



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS**

**DEPARTAMENTO: LETRAS**

**SEMINARIO: LA NOVELA DE FORMACIÓN ALEMANA: DE  
LA ILUSTRACIÓN A LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL**

**PROFESOR/A: KOVAL, MARTÍN IGNACIO**

**CUATRIMESTRE: 2º**

**AÑO: 2018**

**CÓDIGO N°:**

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**  
**FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS**  
**DEPARTAMENTO DE LETRAS**  
**SEMINARIO: LA NOVELA DE FORMACIÓN ALEMANA: DE LA ILUSTRACIÓN**  
**A LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL**  
**CUATRIMESTRE Y AÑO: 2º CUATRIMESTRE DE 2018**  
**CODIGO N°:**

**PROFESOR/A: KOVAL, MARTÍN IGNACIO**

**EQUIPO DOCENTE COLABORADOR: <sup>1</sup>**  
**LENGA, JÉSICA**

**a. Fundamentación y descripción:**

¿Se puede llegar a ser feliz en la vida? Este interrogante vitalista se halla en la base de un tipo de novela que ocupa un lugar central en la historia de la literatura alemana: el *Bildungsroman*, o, en castellano, la novela de formación. Lejos de dar una respuesta unívoca, las novelas de formación proponen que solo quien se conoce a sí mismo puede, a lo mejor, llegar a ser feliz. Eso es lo que vemos en las novelas que componen este subgénero: héroes que tratan de saber, lo antes que se pueda, quiénes son; que procuran averiguar cuál es la actividad que mejor se aviene con su ser más íntimo y que, a la vez, no implique una ruptura con la sociedad. Estos héroes son jóvenes en principio idealistas que, en ese tránsito, en esa larga negociación entre el yo y el mundo social, sin quererlo, cuando tienen suerte, dan con un tesoro inmaterial: se forjan una personalidad y, al menos, tienen la sensación de haber alcanzado algo así como la felicidad.

Un trazo por momentos casi invisible vincula obras tan alejadas en el tiempo y aparentemente tan disímiles entre sí como, por solo mencionar algunas, *El aventurero Simplicísimo* (1668) de Grimmelshausen, el *Anton Reiser* (1785/90) de Karl Philipp Moritz, *Años de aprendizaje de Wilhelm Meister* (1795/96) de J. W. Goethe, *Heinrich von Ofterdingen* (1802) de Novalis, *El verano tardío* (1856) de Adalbert Stifter, *Enrique el verde* (1879/80) de Gottfried Keller, *La montaña mágica* (1924) de Thomas Mann, *Berlín Alexanderplatz* (1928) de Alfred Döblin o *El tambor de hojalata* (1959) de Günter Grass. En todas ellas aparecen héroes que “luchan” por conocerse en su interacción con la sociedad para, así, tratar de alcanzar la meta de la felicidad. No obstante, no todas estas novelas son *novelas de formación*. De modo que el criterio de la búsqueda de la felicidad no parece ser suficiente para establecer la unidad del subgénero.

En gran medida, en este seminario se trata de dilucidar de manera más “científica” qué es la novela de formación, mediante la reconstrucción de la historia de este tan famoso y –paradójicamente– desconocido subgénero novelístico. En concreto, se trata de probar la productividad heurística de definir la novela de formación como una respuesta particular a la pregunta de qué se pone en juego, en la vida de un individuo, con la crisis identitaria de la adolescencia, y –por ende–, qué implica en términos de pérdidas y ganancias, *madurar y volverse adulto*. Durante el *largo siglo diecinueve alemán*, esto es, en el periodo que va de la Revolución Francesa a la Primera Guerra Mundial, la clase intelectual burguesa ensayó responder este interrogante

---

<sup>1</sup> Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

produciendo novelas de formación, pero también novelas afines de otros tipos, que, como se verá en este curso, podemos denominar *novelas de malformación, de artista y de deformación*.

La novela de formación, entonces, es un tipo de novela que sirvió a la burguesía alemana ilustrada para representar, comprender, indagar, problematizar y –también– codificar o normar esa fase etaria intermedia, percibida como problemática, y su vínculo con la infancia y, sobre todo, la adultez. Más en concreto, a diferencia de los tipos afines recién mencionados, la novela de formación se funda en la búsqueda de una conciliación entre la vocación artístico-disruptiva del héroe y el mandato burgués del padre. Es, por norma, un derrotero que culmina de forma exitosa: como dice György Lukács, el héroe se deja instruir por la realidad circundante y renuncia a unas aspiraciones juveniles que, en la lógica de la novela, son concebidas *a posteriori* como excesivamente idealistas. No se trata, con todo, de que el héroe claudique, sino que ceda en algo sus pretensiones y acceda, así, a un estadio nuevo, que interpreta en términos de felicidad.

Este es justamente el esquema “optimista” que, como se pretende mostrar en este curso, entra en crisis en las primeras décadas del siglo XX. El precario equilibrio entre el individuo y la sociedad, que sirve de fundamento de todo el subgénero, se rompe para siempre. El afuera, la comunidad a la que debe agregarse el héroe, que en Goethe se hallaba en cierto modo idealizada, es, ahora, maligna: se ha tornado un mundo dañino, violentado, degradado, inmoral. Un mundo, por otro lado, en el que la personalidad individual ya no está llamada a ocupar un lugar relevante. La masificación de la sociedad implica, en efecto, la pérdida de función de la idea de formación o *Bildung*, que se erguía sobre la fe en la posibilidad de una feliz sociabilidad entre las personas. La cancelación del *Bildungsroman* coincide, por todo ello, con la “muerte” del siglo burgués y su mentalidad.

## **b. Objetivos:**

El curso tiene como principal objetivo estudiar y analizar el desarrollo histórico del subgénero novelístico de las novelas de formación entre el siglo XVIII y el contexto de la Primera Guerra Mundial. Se propondrá un abordaje comparatístico de las diferentes obras que componen el *corpus*, que permita comprender los fundamentos y las transformaciones del subgénero en dicho periodo. La primera unidad estará dedicada a la discusión en torno a los conceptos teóricos que subyacen al *Bildungsroman*, con la finalidad de que los alumnos cuenten con un marco conceptual que les permita realizar una lectura de las novelas desde una perspectiva genérica apropiada. El curso tendrá una orientación teórico-práctica: por un lado, se le destinará un espacio a la exposición oral, por parte del docente, de las obras; por el otro, se incentivará la participación y la producción de textos críticos por parte de los alumnos, como resultado de sus propias lecturas.

Específicamente, el seminario se propone que los alumnos logren:

1. Conocer los fundamentos teóricos y las condiciones de producción históricas del subgénero.
2. Comprender la relevancia histórico-literaria de *Los años de aprendizaje de Wilhelm Meister*, de Goethe, en tanto que novela fundacional del subgénero.
3. Adquirir un conocimiento de los “antecedentes”, así como de sus derivaciones y transformaciones ulteriores a lo largo del siglo XIX, hasta su ocaso en el contexto de la Gran Guerra.

### c. Contenidos:

#### Unidad 1: Los fundamentos históricos y filosóficos del *Bildungsroman*

La noción de formación (*Bildung*). La educación negativa de J.-J. Rousseau. La educación estética de Schiller. La filosofía ilustrada del progreso. *Bildungsroman* y Modernidad. La noción de *historia interior* de Blanckenburg. Hegel y la lucha entre los *derechos del corazón* y la “prosa” de la realidad. La “nacionalización” del subgénero por Dilthey. La noción de “novela de educación” de Lukács. La novela de formación, la novela de educación y la novela de desarrollo frente a la novela de peripecias.

#### Unidad 2: Los antecedentes de la novela de formación: *Anton Reiser* (1785-90), de Karl Philipp Moritz

La infancia desgraciada de Anton Reiser. El odio de los padres. El complejo de inferioridad como inconveniente formativo. El fracaso amoroso. La *teatromanía*. La subjetividad patológica del héroe. *Los sufrimientos del joven Werther* como intertexto. La imposibilidad de una integración con la sociedad. *Anton Reiser* como *novela de malformación*.

#### Unidad 3: La conformación del subgénero: *Los años de aprendizaje de Wilhelm Meister* (1796), de J. W. Goethe

La vocación teatral de Wilhelm Meister. El conflicto con el padre. Las relaciones amorosas satisfactorias. Crítica a la excesiva introspección. El rol del dinero. El tópico del desengaño y el lema del *aprender de la realidad*. La “Sociedad de la Torre” como “medio educativo”. La capacidad de olvido. La reconciliación con la sociedad. El *Wilhelm Meister* y la conformación del subgénero *Bildungsroman*.

#### Unidad 4: La crítica romántica de Goethe: *Heinrich von Ofterdingen* (1802), de Novalis

El rechazo de la sociedad burguesa por parte de Heinrich. Función del sueño. Fracaso vital del padre. Imposición del modelo matriarcal. La Edad de Oro. El triunfo de la poesía sobre el economicismo burgués. El rechazo consciente de todo tipo de conciliación con la sociedad. La crítica novaliana del *Wilhelm Meister*. *Heinrich von Ofterdingen* como *novela de artista*.

#### Unidad 5: La novela de formación decimonónica: la segunda versión de *Enrique el verde* (1879/80), de Gottfried Keller

El padre muerto como *Leitmotiv*. La “debilidad” del ejemplo materno. La vocación artística del Heinrich Lee: ser pintor. La timidez de Heinrich Lee. El fracaso del héroe en Múnich. La cuestión de la culpa. El erotismo no consumado. El castillo del conde como sucedáneo realista de la “Sociedad de la Torre” goetheana. La resignación final del héroe. *Enrique el verde* como *novela de formación posgoetheana*.

#### Unidad 6: El ocaso de la novela de formación: *La montaña mágica* (1924), de Thomas Mann

La llegada de Hans Castorp al sanatorio y su permanencia involuntaria. Los “maestros” de Hans: Settembrini y Naphta. Erotismo decadente. El sanatorio como símbolo de la decadencia de la sociedad burguesa. La “muerte” de la idea de

progreso. La disolución de la sociedad en la Gran Guerra. *La montaña mágica* como *novela de deformación*. El ocaso de los fundamentos de la novela de formación en el contexto de la Primera Guerra Mundial.

#### d. Bibliografía obligatoria, complementaria y fuentes:

##### Unidad 1

###### Bibliografía obligatoria

- Bajtín, M. (1995). La novela de educación y su importancia en la historia del realismo. En –, *Estética de la creación verbal*, pp. 200-247. Trad. de T. Bubnova. México, Siglo XXI, 1995.
- De Diego, J. L. (1998). La novela de aprendizaje en Argentina-1ª parte. En *Orbis Tertius*, núm. IV/7, pp. 15-31.
- Dornheim, N. J. (2014). Formación y felicidad. Una clave de la historia de la novela alemana. En Bujaldón, L. (ed.), *Anuario Argentino de Germanística*, núm. IX, pp. 31-42. Buenos Aires, AAG.
- Koval, M. (2018). “Capítulo 1: Bildung” y “Capítulo 2: Bildungsroman”. En: –, *Vocación y renuncia. La novela de formación alemana entre la Ilustración y la Primera Guerra Mundial*. Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. [Existe un compromiso de publicación para julio de 2018]
- Voskamp, W. (1990). Utopian Thinking and the concept of *Bildung*. En Berghahn, K. y Grimm, R., *Utopian Vision. Technological Innovation and Poetic Imagination*, pp. 63-74. Heidelberg, Carl Winter.

###### Bibliografía complementaria

- Beddow, M. (1982). *The Fiction of Humanity. Studies in the Bildungsroman from Wieland to Thomas Mann*. Bristol, Cambridge University Press.
- Bollenbeck, G. (1996). *Bildung und Kultur*. Leipzig, Suhrkamp.
- Dilthey, W. (1953). *Vida y poesía*. Trad. de W. Roces. Pról. y notas de E. Ímaz. México/Buenos Aires, FCE.
- Goethe, J. W. y Schiller, F. (2014). “La más indisoluble unión”. *Epistolario completo 1794-1805*. Ed. y trad. De M. G. Burello y R. Rohland. Buenos Aires, Miño Dávila.
- Jauss, H. R. (2004), “El proceso literario de la modernidad desde Rousseau hasta Adorno”, en *Las transformaciones de lo moderno. Estudios sobre las etapas de la modernidad estética*, trad. de R. Sánchez Ortiz de Urbina, Madrid, La balsa de la medusa, pp. 65-95.

##### Unidad 2

###### Bibliografía obligatoria

- Béguin, A. (1992), “El laberinto terrestre (*Karl Philipp Moritz*)”. En: –, *El alma romántica y el sueño*. Trad. de M. Monteforte Toledo. Rev. por A. y M. Alatorre. México: FCE, 1992, pp. 46-74
- Koval, M. (2014). “La melancolía y la posición histórico-literaria del *Anton Reiser* de Karl Philipp Moritz”. En: Ciordia, Martín José / Vedda, Miguel (comps.), *Placeres de la melancolía: reflexiones sobre literatura y tristeza*. Buenos Aires: Gorla, pp. 17-24.

### Bibliografía complementaria

Schings, H.-J. (1984), "Agathon, Anton Reiser, Wilhelm Meister. Zur Pathologie des modernen Subjekts im Roman". En: Wittkowski, W. (ed.), *Goethe im Kontext. Kunst und Humanität, Naturwissenschaft und Politik von der Aufklärung bis zur Restauration. Ein Symposium*. Tübingen: Niemeyer, pp. 42-68

### Fuentes

Moritz, K. P. *Anton Reiser*. [Selección]

### Unidad 3

#### Bibliografía obligatoria

Mann, T. (1961). Goethe como representante de la época burguesa. En *Cervantes, Goethe, Freud*, pp. 69-104. Trad. de G. de Torre. Buenos Aires, Losada.

Lukács, G. (2002). "La novela de educación". En: —, *Teoría de la novela*. Trad. de M. Sacristán. Madrid, Biblioteca Nacional, pp. 116-126.

\_\_\_\_\_. (1968). "Años de aprendizaje de Wilhelm Meister". En: —, *Goethe y su época*. Trad. de M. Sacristán Barcelona, Grijalbo, pp. 91-116.

#### Bibliografía complementaria

May, K. (1957), "Wilhelm Meisters Lehrjahre, ein Bildungsroman?", en *DVJS*, vol. 31, nº 1, pp. 1-37.

Vedda, M. (2015), *Leer a Goethe*. Buenos Aires, Quadrata.

### Fuentes

Goethe, J. W. *Los años de aprendizaje de Wilhelm Meister*.

### Unidad 4

#### Bibliografía obligatoria

Mahoney, D. F. (1989), "The French Revolution and the *Bildungsroman*", en G. Hoffmeister ed., *The French Revolution and the Age of Goethe*, Hildesheim, Georg Olms, pp. 127-144.

#### Bibliografía complementaria

Béguin, A. (1992). *El alma romántica y el sueño*. Trad. de M. Monteforte Toledo. México, FCE.

Markuse, H. (1978), *Der deutsche Künstlerroman*, en *Schriften*, vol. 1, Fráncfort d. M., Suhrkamp.

Steinecke, Hartmut (1984), "Wilhelm Meister und die Folgen. Goethes Roman und die Entwicklung der Gattung im 19. Jahrhundert", en W. Wittkowski ed., *Goethe im Kontext. Kunst und Humanität, Naturwissenschaft und Politik von der Aufklärung bis zur Restauration. Ein Symposium*, Tübingen, Niemeyer, pp. 89-112.

### Fuentes

Novalis. *Enrique de Ofterdingen*.

### Unidad 5

### Bibliografía obligatoria

- Benjamin, W. (1991). "Gottfried Keller. Zu Ehren einer kritischen Gesamtausgabe seiner Werke". En: Tiedemann, R., ed. *Gesammelte Schriften*. Vol. II/3. Frankfurt/M., Suhrkamp. pp. 283-295.
- Koval, M. (2018). "Capítulo 6: *La segunda versión de Enrique el verde*, de Gottfried Keller". En: -, *Vocación y renuncia. La novela de formación alemana entre la Ilustración y la Primera Guerra Mundial*. (v. supra)
- Lukács, G. (1970). "Gottfried Keller". En: -, *Realistas alemanes del siglo XIX*. Trad. de J. Muñoz. Barcelona, Grijalbo, pp. 159-253.

### Bibliografía complementaria

- Breitenbruch, B. (1968). *Gottfried Keller in Selbstzeugnissen und Bilddokumenten*. Hamburgo: Rowohlt
- Gsell, H. (1976). *Einsamkeit, Idyll und Utopie. Studien zum Problem von Einsamkeit und Bindung in Gottfried Kellers Romanen und Novellen*. Fráncfort d. M.: Peter Lang.

### Fuentes

- Keller, G. *Enrique el verde*. [Selección]

### Unidad 6

#### Bibliografía obligatoria

- Kracauer, S. (2006). "El ornamento de la masa". En: -, *Estética sin territorio*. Ed. y trad. de V. Jarque. Cajamurcia, Valencia, pp. 257-274.
- Lukács, G. (1969). "A la búsqueda del burgués". En: -, *Thomas Mann*. Trad. de J. Muñoz. Barcelona, Grijalbo, pp. 13-52

#### Bibliografía complementaria

- Mayer, H. (1970). *La literatura alemana desde Thomas Mann*. Trad. de M. P. Lorenzo. Madrid, Alianza.
- Ricoeur, P. (1995). *Tiempo y narración*. Vol. 2. Trad. de A. Neira. Buenos Aires, Siglo XXI.
- Sandt, L. (1979). *Mythos und Symbolik im Zauberberg von Thomas Mann*. Haupt, Berna.

### Fuentes

- Mann, Th. *La montaña mágica*. [Selección]

#### **e. Organización del dictado de seminario:**

Total de horas semanales: 4 hs.  
Total de horas cuatrimestrales: 64 hs.

#### **f. Organización de la evaluación: régimen de promoción y formas y criterios de evaluación a utilizar.**

Es condición para alcanzar la REGULARIDAD del seminario:

- i. asistir al 80% de las reuniones y prácticas dentro del horario obligatorio fijado para la cursada;
- ii. aprobar una evaluación con un mínimo de 4 (cuatro) la cursada. Para ello el/la Docente a cargo dispondrá de un dispositivo durante la cursada.

Los/as estudiantes que cumplan con los requisitos mencionados podrán presentar el trabajo final integrador que será calificado con otra nota. La calificación final resultará del promedio de la nota de cursada y del trabajo final integrador.

Si el trabajo final integrador fuera rechazado, los/as interesados/as tendrán la opción de presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo de vigencia de la regularidad. El/la estudiante que no presente su trabajo dentro del plazo fijado, no podrá ser considerado/a para la aprobación del seminario.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD: El plazo de presentación del trabajo final de los seminarios es de 4 (cuatro) años posteriores a su finalización.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: Quedan exceptuados/as de las condiciones para la Promoción Directa o con Examen Final los/as estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10.

Firma

Aclaración